

Season 1935

1/8-finals

15. June 1935
WSC Admira Wien – Hungária FC Budapest 3:2 (2:0)

Referee: Camillo Caironi (Italia/4)
 Attendance: 10.000, Praterstadion, Wien

Goals: 1:0 (36.) Durspekt,
 2:0 (40.) Hahnemann,
 2:1 (59.) Müller,
 2:2 (61.) Müller,
 3:2 (74.) L. Vogl

WSC Admira Wien:
 (Trainer: Hans Skolaut/18)
 Peter Platzer (10) —
 Robert Pavlicek (10),
 Anton Janda (18) —
 Johann Urbanek (12),
 Karl Hummenberger (10),
 Josef Mirschitzka (10) —
 Leopold Vogl (4),
 Wilhelm Hahnemann (12),
 Karl Stoiber (16),
 Karl Durspekt (9),
 Adolf Vogl (12)

Hungária FC Budapest:
 (Trainer: Imre Senkey/11)
 József Újvári (6) —
 Gyula Mándi-Mandl (18),
 Károly Kis (10) —
 Imre Egri (5),
 Gusztáv Sebes (12),
 János Dudás (9) —
 Ferenc Sas (1),
 Heinrich Müller (8/Österreich),
 József Hadrévi (1),
 László Cseh (11),
 Pál Titkos (11)

Captain: Adolf Vogl (4)
 Gyula Mándi-Mandl (9)

Red card: -

Die Jedleseer benötigten längere Zeit, ehe sie zu ihrem gewohnten Spiel fanden und vor dem Seitenwechsel auch die nötigen Tore erzielten. Pech für die Admira, daß »Willi« Hahnemann mehrfach nur die Torstangen traf. Nach dem Seitenwechsel erwachte der Kampfgeist der Ungarn. Die treibende Kraft im Spiel der Hungária-Elf war der Ex-Wiener »Wudi« Müller, der auch den vorübergehenden Ausgleich erzielte.

23. June 1935
Hungária FC Budapest – WSC Admira Wien 7:1 (1:0)

Referee: František Cejnar (Československo/7)
 Attendance: 6.000, Hungária körút, Budapest
 Goals: 1:0 (32.) Titkos,
 2:0 (60.) Cseh,
 3:0 (73.) Cseh,
 3:1 (77.) Hummenberger,
 4:1 (82.) Cseh,
 5:1 (84.) Titkos,
 6:1 (87.) Titkos,
 7:1 (88.) Müller (11m)

Hungária FC Budapest:
 (Trainer: Imre Senkey/12)
 József Újvári (7) —
 Gyula Mándi-Mandl (19),
 Károly Kis (11) —
 Imre Egri (6),
 Gusztáv Sebes (13),
 János Dudás (10) —
 Ferenc Sas (2),
 Heinrich Müller (9/Österreich),
 László Cseh (12),
 József Turay (19),
 Pál Titkos (12)

WSC Admira Wien:
 (Trainer: Hans Skolaut/19)
 Peter Platzer (11) —
 Robert Pavlicek (11),
 Anton Janda (19) —
 Johann Urbanek (13),
 Karl Hummenberger (11),
 Josef Mirschitzka (11) —
 Leopold Vogl (5),
 Wilhelm Hahnemann (13),
 Karl Stoiber (17),
 Karl Durspekt (10),
 Adolf Vogl (13)

Captain: Gyula Mándi-Mandl (10)
 Adolf Vogl (5)

Red card: Anton Janda (0.)

Eine Stunde lang war das Match ausgeglichen, aber mit weitaus mehr Torchancen für die Gäste. Doch was das Innentrio der »Admiraner« an Chancen vergab, ging auf keine Kuhhaut. So nahm das Spiel dann einen grotesken Verlauf, da Hungária nahezu jede sich bietende Torchance verwandelte. Mit dem 1:7-Debakel von Budapest war der österreichische Vizemeister und letztjährige Mitropa Cup-Finalist bereits ausgeschieden. Diese Niederlage erschütterte den Wiener Fussballsockel.

16. June 1935
AS Roma – Ferencvárosi TC Budapest 3:1 (2:1)

Referee: Hans Frankenstein (Österreich/9)
 Attendance: 12.000, Campo Sportivo Testaccio, Roma
 Goals: 1:0 (23.) Scopelli,
 2:0 (29.) Cattaneo,
 2:1 (40.) Móré,
 3:1 (72.) Scopelli

AS Roma:
 (Trainer: Luigi Barbesino/1)
 Guido Masetti (5) —
 Eraldo Monzeglio* (11),
 Andrea Gadaldi (1) —
 Evaristo Frisoni II (1),
 Fulvio Bernardini (5),
 Antonio Fusco (1) —
 Angelo Cattaneo (1),
 Alejandro Scopelli (1/Argentina),
 Enrique Guaita (1/Argentina),
 Franco Scaramelli (1),
 Ernesto Tomasi (1)

Ferencvárosi TC Budapest:
 (Trainer: Zoltán Blum/15)
 József Háda (11) —
 Gyula Polgár (7),
 Lajos Korányi (13) —
 Antal Lyka (17),
 Dr. György Sárosi (8),
 Gyula Lázár (11) —
 Mihály Táncos (8),
 Gyula Kiss (1),
 Géza Toldi (13),
 János Móré (9),
 Tibor Kemény (6)

Captain: Fulvio Bernardini (5)
 Dr. György Sárosi (3)

Red card: -

* Bestritt zuvor für Bologna 10 Mitropa Cup-Spiele

Der italienische Meisterschaftsvierte, der die meisten Tore in der Serie A erzielte, erwies sich in der Tat als angriffsstark, so daß die namhafte FTC-Läuferreihe nur mit defensiven Aufgaben gebunden war. Zweifacher Torschütze für die Römer war der Argentinier Alejandro Scopelli, während der italienische Torschützenkönig aus Argentinien, Enrique Guaita (18 reti) beim Alleskönner Dr. György Sárosi gut aufgehoben war. Am Ende schienen beide Seiten mit dem Resultat nicht unzufrieden zu sein. Doch die

22. June 1935
Ferencvárosi TC Budapest – AS Roma 8:0 (3:0)

Referee: Bruno Pfützner (Československo/2)
 Attendance: 12.000, Üllői út, Budapest
 Goals: 1:0 (23.) Sárosi (11m),
 2:0 (30.) Sárosi,
 3:0 (38.) Sárosi (11m),
 4:0 (57.) Toldi,
 5:0 (62.) Sárosi (11m),
 6:0 (76.) Kemény,
 7:0 (79.) Kemény,
 8:0 (89.) Kiss

Ferencvárosi TC Budapest:
 (Trainer: Zoltán Blum/16)
 József Háda (12) —
 Gyula Polgár (8),
 Lajos Korányi (14) —
 Antal Lyka (18),
 János Móré (10),
 Gyula Lázár (12) —
 Mihály Táncos (9),
 Gyula Kiss (2),
 Dr. György Sárosi (9),
 Géza Toldi (14),
 Tibor Kemény (7)

AS Roma:
 (Trainer: Luigi Barbesino/2)
 Guido Masetti (6) —
 Eraldo Monzeglio (12),
 Andrea Gadaldi (2) —
 Evaristo Frisoni II (2),
 Fulvio Bernardini (6),
 Antonio Fusco (2) —
 Angelo Cattaneo (2),
 Alejandro Scopelli (2/Argentina),
 Enrique Guaita (2/Argentina),
 Franco Scaramelli (2),
 Ernesto Tomasi (2)

Captain: Dr. György Sárosi (4)
 Fulvio Bernardini (6)

Red card: -

Römer hatten die Heimstärke der Franzstädter übersehen.

Im Rückspiel hatte Ferencvárosi seinen Weltstar Dr. Sárosi wieder als Mittelstürmer aufgeboten, der bereits in der 1. Halbzeit einen Hat-trick erzielte. Nach einstündiger Spielzeit brachen dann bei den Römern alle Dämme. Der FTC befand sich im Spielrausch und sorgte mit dem 8:0-Erfolg für eine europäische Sensation. Die ungarischen Vereine errangen binnen zwei Tagen zwei grandiose Siege.

16. June 1935
Újpesti TE – AC Fiorentina Firenze 0:2 (0:2)

Referee: Gustav Krist (Československo/10)
 Attendance: 8.000, Üllői út, Budapest
 Goals: 0:1 (21.) Comini,
 0:2 (37.) Gringa

Újpesti TE:
 (Trainer: Béla Jánossy/1)
 György Hóri (7) —
 Gyula Futó (6),
 László Sternberg-Sátori (7) —
 Gyula Seres (4),
 György Szűcs (7),
 Ferenc Borsányi (16) —
 Ferenc Pusztai (7),
 Pál Jávör-Jakube (9),
 Jenő Vincze (4),
 Stefan/István Auer-Avar (16),
 István Balogh (1)

AC Fiorentina Firenze:
 (Trainer: Guido Ara/1)
 Ugo Amoretti (1) —
 Lorenzo Gazzari (3),
 Renzo Magli (1) —
 Mario Pizzuolo I (1),
 Giuseppe Bigogno (1),
 Bruno Neri (1) —
 Cherubino Comini (1),
 Cesare Augusto Fasanelli (5),
 Vinicio Viani II (1),
 Mario Perazzolo (5),
 Carlos Gringa (1/Uruguay)

Captain: László Sternberg-Sátori (1)
 Mario Pizzuolo I (1)

Red card: -

Ungarns heißestes Eisen im Mitropa Cup-Feuer war der Landesmeister Újpest, der in der Liga nur 17 Gegentore hatte hinnehmen müssen. Doch wieder einmal kam alles anders, denn der italienische Meisterschaftsdritte bot eine vorzügliche Teamleistung, ging durch seine beiden Flügelstürmer gar 2:0 in Führung. Auch nach dem Seitenwechsel fanden die Gastgeber nicht zu ihrer Form und mußten gegen die Fiorentina eine überraschende Heimgeniederlage hinnehmen. Verteidiger »Renzo« Gazzari absolvierte seine ersten beiden Spiele im

23. June 1935
AC Fiorentina Firenze – Újpesti TE 4:3 (2:1)

Referee: Rosenberger (Österreich/1)
 Attendance: 15.000, Stadio Comunale »Giovanni Berta«, Firenze
 Goals: 1:0 (27.) Fasanelli,
 1:1 (29.) Auer-Avar,
 2:1 (43.) Fasanelli,
 3:1 (47.) Comini,
 3:2 (49.) Auer-Avar,
 3:3 (70.) Seres,
 4:3 (83.) Fasanelli

AC Fiorentina Firenze:
 (Trainer: Guido Ara/2)
 Ugo Amoretti (2) —
 Lorenzo Gazzari (4),
 Renzo Magli (2) —
 Mario Pizzuolo I (2),
 Giuseppe Bigogno (2),
 Bruno Neri (2) —
 Cherubino Comini (2),
 Mario Perazzolo (6),
 Cesare Augusto Fasanelli (6),
 Cinzio Scagliotti (1),
 Carlos Gringa (2/Uruguay)

Újpesti TE:
 (Trainer: Béla Jánossy/2)
 Ferenc Sziklai (1) —
 Gyula Futó (7),
 László Sternberg-Sátori (8) —
 Gyula Seres (5),
 György Szűcs (8),
 Ferenc Borsányi (17) —
 Lipót Kállai (1),
 Pál Jávör-Jakube (10),
 Jenő Vincze (5),
 Stefan/István Auer-Avar (17),
 István Tamássy (5)

Captain: Mario Pizzuolo I (2)
 László Sternberg-Sátori (2)

Red card: -

Mitropa Cup für den jugoslawischen Verein Hajduk Split, Mario Perazzolo und Cesare Fasanelli zuvor je vier Mitropa Cup-Spiele für Bologna bzw. AS Roma.

In Florenz gab es ein torreiches Rückspiel, da die Budapester alles riskieren mußten und offensiv ausgerichtet waren. Sie erzielten auch drei Treffer, doch eröffneten sie damit den schnellen Stürmern aus der Toskana auch viele Möglichkeiten. Mit seinen drei Toren wurde Mittelstürmer Cesare Fasanelli gar zum Matchwinner.

16. June 1935
AS Ambrosiana-Inter Milano – FK Austria Wien 2:5 (0:2)
 Referee: Bruno Pfütznner (Československo/1)
 Attendance: 18.000, Arena Civica, Parco Sempione, Milano
 Goals: 0:1 (15.) Viertl, 0:2 (25.) Sindelar, 0:3 (58.) Stroh, 0:4 (63.) Jerusalem, 1:4 (69.) Meazza, 2:4 (73.) Meazza, 2:5 (75.) Stroh

AS Ambrosiana-Inter Milano:
 (Trainer: Gyula Feldmann/
 Magyarország/7)
 Carlo Ceresoli (9) —
 Giuseppe Ballerio (1),
 Ernesto Mascheroni (1/Uruguay) —
 Ferruccio Ghidini (1),
 Ricardo Faccio (3/Uruguay),
 Armando Castellazzi (14) —
 Roberto Porta (1),
 Natale Maserà (1),
 Giuseppe Meazza (15),
 Atílio Demaría I (9/Argentina),
 Alfredo Ciriaco Devincenzi (1/Argenti-
 na)

FK Austria Wien:
 (Trainer: Josef Blum/9)
 Rudolf Zöhner (3) —
 Karl Andritz (1),
 Karl Sesta (8) —
 Karl Adamek (2),
 Johann Mock (9),
 Walter Nausch (8) —
 Josef Molzer (8),
 Josef Stroh (9),
 Matthias Sindelar (9),
 Camillo Jerusalem (4),
 Rudolf Viertl (8)

Captain: Giuseppe Meazza (15)
 Walter Nausch (8)
Red card: -

Bei extrem hohen Temperaturen boten die Wiener eine sensationelle Leistung und demonstrierten in der ersten Stunde »Wiener Schule« in Vollendung, trick- und fintenreich, Kombinationskunst, schnell und elanvoll. Die Gäste erhielten Beifall auf offener Szene und »Sindi« Sindelar führte in der Gluthitze meisterhaft Regie und war an allen Toren beteiligt. Auch die beiden Gegentreffer vom italienischen Weltmeister Giuseppe Meazza änderten nichts mehr an diesem sensationellen und grandiosen Erfolg der »Violetten« in Mailand.

Noch eine Duplizität der Ereignisse!

23. June 1935
FK Austria Wien – AS Ambrosiana-Inter Milano 3:1 (2:1)
 Referee: Ferenc Klug (Magyarország/9)
 Attendance: 55.000, Praterstadion, Wien
 Goals: 1:0 (13.) Sindelar, 1:1 (25.) Demaría I, 2:1 (30.) Sindelar, 3:1 (70.) Sindelar

FK Austria Wien:
 (Trainer: Josef Blum/10)
 Rudolf Zöhner (4) —
 Karl Andritz (2),
 Karl Sesta (9) —
 Karl Adamek (3),
 Johann Mock (10),
 Walter Nausch (9) —
 Josef Molzer (9),
 Josef Stroh (10),
 Matthias Sindelar (10),
 Camillo Jerusalem (5),
 Rudolf Viertl (9)

AS Ambrosiana-Inter Milano:
 (Trainer: Gyula Feldmann/
 Magyarország/8)
 Valentino Degani (6) —
 Giuseppe Ballerio (2),
 Ernesto Mascheroni (2/Uruguay) —
 Alfredo Pitto (9),
 Ricardo Faccio (4/Uruguay),
 Armando Castellazzi (15) —
 Roberto Porta (2),
 Natale Maserà (2),
 Giuseppe Meazza (16),
 Atílio Demaría I (10/Argentina),
 Alfredo Ciriaco Devincenzi (2/Argenti-
 na)

Captain: Walter Nausch (9)
 Giuseppe Meazza (16)
Red card: -

Als 1933 Austria und Ambrosiana sich im Finale begegneten endete die Partie in Wien 3:1 und Matthias Sindelar war 3facher Torschütze. Auch diesmal boten die »Schwarz-Blauen« aus Mailand einen erbitterten Widerstand, doch bereits nach einer Viertelstunde nahm die Überlegenheit der Austria zu. Alles wurde von dem genialen Sindelar überstrahlt, dessen Einfallsreichtum, Pässe und Technik grandios waren. Er war zweifellos der perfekte Stürmer der Welt in den 30er Jahren. Selbst die italienischen Spieler um Meazza gerieten ob Sindelars Leistung ins Schwärmen.

16. June 1935
SK Židenice – SK Rapid Wien 3:2 (1:0)
 Referee: Pál von Hertzka (Magyarország/1)
 Attendance: 12.000, Na rybnícku, Brno
 Goals: 1:0 (25.) Průša, 2:0 (51.) Průša, 3:0 (55.) Průša, 3:1 (79.) Hochreiter, 3:2 (85.) Kaburek

SK Židenice:
 (Trainer: Jenő Konrad/Magyarország/1)
 Karel Burkert (1) —
 František Nejedlý (5),
 Karel Černý (1) —
 Josef Smolka (1),
 Stephan Pospichal (1/Österreich),
 František Novák (1) —
 František Šterc (1),
 Jaroslav Moták (1),
 Václav Průša (1),
 Karel Klíma (1),
 Oldřich Rulc (1)

SK Rapid Wien:
 (Trainer: Eduard Bauer/30)
 Rudolf Raftl (5) —
 Karl Jestrab (5),
 Ludwig Tauschek (1) —
 Franz Wagner (5),
 Josef Smistik I (29),
 Stefan Skoumal (2) —
 Johann Ostermann (5),
 Karl Hochreiter (4),
 Matthias Kaburek (12),
 Franz Binder (5),
 Johann Pesser (5)

Captain: František Šterc (1)
 Josef Smistik I (5)
Red card: -

Der heimstarke Meisterschaftsdritte der Tschechoslowakei führte nach einstündiger Spielzeit durch drei Treffer seines Mittelstürmers Václav Průša bereits 3:0. Die »Rapidler« benötigten lange, um sich auf diesem Schlackeplatz an anders aufspringende Bälle zu gewöhnen. Das Team aus Brünn schien einem sicheren Sieg entgegenzusteuern, da sorgte eine starke Schlußviertelstunde der Gäste noch für ein schmeichelhaftes Endresultat (aus Wiener Sicht).

23. June 1935
SK Rapid Wien – SK Židenice 2:2 (1:2)
 Referee: Francesco Mattea (Italia/3)
 Attendance: 55.000, Praterstadion, Wien
 Goals: 1:0 (6.) Binder, 1:1 (43.) Nývlt, 1:2 (44.) Rulc, 2:2 (56.) Kaburek

SK Rapid Wien:
 (Trainer: Eduard Bauer/31)
 Rudolf Raftl (6) —
 Karl Jestrab (6),
 Ludwig Tauschek (2) —
 Franz Wagner (6),
 Josef Smistik I (30),
 Stefan Skoumal (3) —
 Johann Ostermann (6),
 Karl Hochreiter (5),
 Matthias Kaburek (13),
 Franz Binder (6),
 Johann Pesser (6)

SK Židenice:
 (Trainer: Jenő Konrad/Magyarország/2)
 Karel Burkert (2) —
 František Nejedlý (6),
 Karel Černý (2) —
 Josef Smolka (2),
 Stephan Pospichal (2/Österreich),
 František Novák (2) —
 František Šterc (2),
 Oldřich Nývlt (1),
 Václav Průša (2),
 Jaroslav Moták (2),
 Oldřich Rulc (2)

Captain: Josef Smistik I (6)
 František Šterc (2)
Red card: -

Die Hütteldorfer nahmen die tschechische Provinz-Elf viel zu leicht und fanden so gegen diesen konditionsstarken und kampffreudigen Gegner nicht zu ihrem Spiel. Die sorglose Einstellung der »Grün-Weißen« wurde vom Publikum mit einem Pfeifkonzert quittiert. Nach dem Seitenwechsel spielten die »Rapidler« besser und belagerten dauerhaft das Brünnner Tor. Schließlich retteten sich die Gäste mit viel Zeitschinderei über die Zeit und sorgten so für ein unerwartetes Aus des Favoriten am Ende einer Doppelveranstaltung.

16. June 1935
Viktoria Plzeň – FC Juventus Torino 3:3 (2:2)
 Referee: Mihály Iváncsic (Magyarország/5)
 Attendance: 16.000, Viktoria-Stadion, Plzeň
 Goals: 1:0 (19.) Bína, 1:1 (25.) Borel II, 1:2 (33.) Ferrari, 2:2 (36.) Biró, 3:2 (61.) Hess, 3:3 (62.) Borel II

Viktoria Plzeň:
 (Trainer: Jindřich Provita/1)
 Václav Dědič (1) —
 Bohumil Mudra (1),
 Johann Wana* (6/Österreich) —
 Jaroslav Vlček (1),
 Antonín Biró (1),
 Jaroslav Bešták (1) —
 Václav Horák (1),
 Ladislav Čulík (1),
 Karel Hess (1),
 Vilém Červený (1),
 Vladimír Bína (1)

FC Juventus Torino:
 (Trainer: Virginio Rosetta/1)
 Cesare Valinasso (1) —
 Virginio Rosetta (18),
 Alfredo Foni (1) —
 Mario Varglien I (20),
 Luis Felipe Monti (13/Argentina),
 Luigi Bertolini (17) —
 Armando Diena (1),
 Felice Placido Borel II (11),
 Guglielmo Gabetto (1),
 Giovanni Ferrari (18),
 Renato Cesarini (13/Argentina)

Captain: Jaroslav Vlček (1)
 Virginio Rosetta (4)
Red card: -

* Bestritt 1930 fünf Spiele für Mitropa Cup-Spiele SK Rapid Wien.

Der tschechoslowakische Meisterschaftsvierte trotzte dem großen »Juve«-Team, das zum 5. Mal in Folge italienischer Meister geworden war, ein torreiches Unentschieden ab. Die Gastgeber mußten auf ihren besten Torschützen A. Hájek verzichten, während »Juve« bis auf Flügelstürmer Armando Diena in Bestbesetzung angetreten war.

23. June 1935
FC Juventus Torino – Viktoria Plzeň 5:1 (3:0)
 Referee: Alois Beranek (Österreich/6)
 Attendance: 14.000, Stadio Comunale »Benito Mussolini«, Torino
 Goals: 1:0 (6.) Ferrari, 2:0 (25.) Borel II, 3:0 (39.) Diena, 4:0 (69.) Borel II, 4:1 (80.) Horák, 5:1 (87.) Ferrari

FC Juventus Torino:
 (Trainer: Virginio Rosetta/2)
 Cesare Valinasso (2) —
 Virginio Rosetta (19),
 Alfredo Foni (2) —
 Mario Varglien I (21),
 Luis Felipe Monti (14/Argentina),
 Luigi Bertolini (18) —
 Armando Diena (2),
 Felice Placido Borel II (12),
 Guglielmo Gabetto (2),
 Giovanni Ferrari (19),
 Renato Cesarini (14/Argentina)

Viktoria Plzeň:
 (Trainer: Jindřich Provita/2)
 Václav Dědič (2) —
 Bohumil Mudra (2),
 Johann Wana (7/Österreich) —
 Jaroslav Vlček (2),
 Antonín Biró (2),
 Jaroslav Bešták (2) —
 Václav Horák (2),
 Ladislav Čulík (2),
 Karel Hess (2),
 Vilém Červený (2),
 Vladimír Bína (2)

Captain: Virginio Rosetta (5)
 Jaroslav Vlček (2)
Red card: -

Nationalverteidiger Virginio Rosetta war in Personalunion auch noch Kapitän und Trainer. Auf das Rückspiel gegen Plzeň hatte er sein Team gut eingestellt, so daß »Juve« von Beginn an einem klaren Sieg zusteuerte. Unter den zweifachen Torschützen befand sich auch der Spielmacher und Weltmeister Giovanni Ferrari. Dennoch war die Tschechoslowakei das einzige Land von dem drei Vereine das Viertelfinale erreicht hatten.

16. June 1935

Szeged FC – SK Slavia Praha 1:4 (1:2)

Referee: Dr. Adolf Miesz (Österreich/8)

Attendance: 8.000, Temesvári körút, Szeged

Goals: 0:1 (13.) Kopecký,
0:2 (17.) Kopecký,
1:2 (30.) Bognár,
1:3 (54.) Kopecký,
1:4 (84.) Bradáč

Szeged FC:

(Trainer: Béla Reti-Rebro/1)

József Pálincás (1) —
József Miklósi (1),
Lajos Raffai (1) —
János Gyurcsó (2),
Kálmán Somogyi (1),
Pál Bertók (1) —
Mátyás Korányi (1),
Kálmán Bognár (1),
Gyula Vastag (1),
István Mester (1),
Béla Berecz (1)

SK Slavia Praha:

(Trainer: Kálmán Konrád/
Magyarország/4)

Jaroslav Vojta (1) —
Václav Klus (1),
Ferdinand Daučík (1) —
Antonín Vodička (22),
Štefan Čambal (9),
Rudolf Krčil (2) —
Jan Heřmánek (1),
Vlastimil Kopecký (8),
Vojtěch Bradáč (2),
Antonín Puč (22),
Rudolf Vytlačil (1/Österreich)

Captain: Lajos Raffai (1)
Antonín Puč (1)

Red card: -

Der tschechoslowakische Meister kam beim ungarischen Meisterschaftsvierten zu einem nicht unerwartet klaren Erfolg. Den Löwenanteil daran hatte der dreifache Torschütze Vlastimil Kopecký, der zudem noch der Regisseur der Slavia-Elf war.

23. June 1935

SK Slavia Praha – Szeged FC 1:0 (0:0)

Referee: . Pozzoni (Italia/1)

Attendance: 7.000, Stadion Slavia/Letná, Praha

Goals: 0:1 (50.) Mester

SK Slavia Praha:

(Trainer: Kálmán Konrád/
Magyarország/5)

Jaroslav Vojta (2) —
Václav Klus (2),
Ferdinand Daučík (2) —
Antonín Vodička (23),
Štefan Čambal (10),
Rudolf Krčil (3) —
Jan Heřmánek (2),
Vlastimil Kopecký (9),
Jiří Sobotka (9),
Antonín Puč (23),
Rudolf Vytlačil (2/Österreich)

Szeged FC:

(Trainer: Béla Reti-Rebro/2)

József Pálincás (2) —
József Miklósi (2),
Lajos Raffai (2) —
János Gyurcsó (3),
Kálmán Somogyi (2),
Pál Bertók (2) —
Mátyás Korányi (2),
Kálmán Bognár (2),
Gyula Vastag (2),
István Mester (2),
Béla Berecz (2)

Captain: Antonín Puč (2)
Lajos Raffai (2)

Red card: -

Die ungarische Provinz-Elf bot in Prag eine kämpferisch starke Leistung, ohne das neugebildete Schlußdreieck der »Roten Sterne« gefährden zu können. Andererseits bekleckerte sich der berühmte Slavia-Angriff wahrlich nicht mit Ruhm. Szeged war auch nicht so stark, daß es Slavia hätte voll fordern können.

18. June 1935

First Vienna FC – AC Sparta Praha 1:1 (1:0)

Referee: O . Sassi (Italia/1)

Attendance: 6.500, Praterstadion, Wien

Goals: 1:0 (35.) Holec,
1:1 (70.) Nejedlý

First Vienna FC:

(Trainer: Friedrich Gschweidl/1)

Viktor Havlicek (1) —
Karl Rainer (18),
Willibald Schmaus (10) —
Otto Kaller (16),
Leopold Hofmann (19),
Leonhard Machu (15) —
Franz Erdl (7),
Friedrich Gschweidl (17),
Richard Fischer (1),
Josef Mayböck (1),
Wilhelm Holec (1)

AC Sparta Praha:

(Trainer: František Sedlacsek/9)

Bohumil Klenovec (7) —
Jaroslav Burgr (31),
Josef Čtyřoký (22) —
Josef Košťálek (21),
Jaroslav Bouček (13),
Erich Srbek (21) —
Václav Hruška (9),
Ferdinand Facsinek (7),
Raymond Braine (25/België),
Oldřich Nejedlý (19),
Géza Kalocsay (8)

Captain: Karl Rainer (3)
Jaroslav Burgr (14)

Red card: Leonhard Machu (74.)
Jaroslav Bouček (76.)

Der tschechoslowakische Vizemeister stützte sich in Wien gegen den österreichischen Meisterschaftsdritten auf eine sehr kompakte Abwehr, die auch den Ball in ihren Reihen zu halten vermochte. Außerdem waren die Prager viel cleverer als die junge Elf von First Vienna. Vergebens spekulierte der erst 18jährige Richard Fischer auf einen gegnerischen Abwehrfehler. Die beiden Flügelstürmer Franz Erdl (23 Jahre) und »Willi« Holec (22) waren zwar schnell und technisch gut, aber härteempfindlich.

22. June 1935

AC Sparta Praha – First Vienna FC 5:3 (2:1)

Referee: Ferenc Majorszky (Magyarország/5)

Attendance: 12.000, Stadion Sparta/Letná, Praha

Goals: 0:1 (8.) Fischer,
1:1 (14.) Zajíček,
2:1 (45.) Braine,
3:1 (47.) Nejedlý,
3:2 (47.) Pollak,
4:2 (50.) Zajíček (11m),
4:3 (71.) Pollak (11m),
5:3 (85.) Zajíček

AC Sparta Praha:

(Trainer: František Sedlacsek/10)

Bohumil Klenovec (8) —
Jaroslav Burgr (32),
Josef Čtyřoký (23) —
Josef Košťálek (22),
Raymond Braine (26/België),
Erich Srbek (22) —
Václav Hruška (10),
Josef Sedláček (8),
Oldřich Zajíček (3),
Oldřich Nejedlý (20),
Géza Kalocsay (9)

First Vienna FC:

(Trainer: Friedrich Gschweidl/2)

Viktor Havlicek (2) —
Karl Rainer (19),
Willibald Schmaus (11) —
Otto Kaller (17),
Leopold Hofmann (20),
Franz Erdl (8) —
Franz Hierleithner (1),
Josef Mayböck (2),
Richard Fischer (2),
Gustav Pollak (1),
Wilhelm Holec (2)

Captain: Jaroslav Burgr (15)
Karl Rainer (4)

Red card: -

Beide Teams mußten auf die in Wien herausgestellten Spieler verzichten. Die Prager, folglich mit einer Notlösung, der belgische Mittelstürmer Raymond Braine mußte als Mittelläufer aushelfen, waren voll auf Angriff eingestellt und erzielten auch entsprechende Wirkung. Mit dem 3fachen Torschützen Oldřich Zajíček hatte Sparta diesmal den richtigen Ersatz aufgestellt. Der wirkungsvollste Vienna-Akteur war der flinke Gustav Pollak, von Beruf Musiker.

Quarter-finals

29. June 1935

SK Slavia Praha – FK Austria Wien 1:0 (1:0)

Referee: Rinaldo Barlassina (Italia/8)

Attendance: 15.000, Stadion Slavia/Letná, Praha

Goals: 1:0 (23.) Bradáč

SK Slavia Praha:

(Trainer: Kálmán Konrád/
Magyarország/5)

František Plánička (25) —
Václav Klus (3),
Ferdinand Daučík (3) —
Antonín Vodička (24),
Štefan Čambal (11),
Rudolf Krčil (4) —
Rudolf Vytlačil* (3/Österreich),
Jiří Sobotka (10),
Vojtěch Bradáč (3),
Vlastimil Kopecký (10),
Antonín Puč (24)

FK Austria Wien:

(Trainer: Josef Blum/11)

Rudolf Zöhrer (5) —
Karl Andritz (3),
Karl Sesta (10) —
Karl Adamek (4),
Johann Mock (11),
Walter Nausch (10) —
Josef Molzer (10),
Josef Stroh (11),
Matthias Sindelar (11),
Camillo Jerusalem (6),
Rudolf Viertl (10)

Captain: František Plánička (3)
Walter Nausch (10)

Red card: -

* Der am 9.2.1912 in Wien geborene Rudolf Vytlačil war der Sohn tschechischer Eltern, die wie viele andere aus Böhmen und Mähren eine Arbeit in der Hauptstadt der damaligen Monarchie suchten. »Vyt« besaß beide Staatsbürgerschaften und wurde später ein weltberühmter Trainer.

Es war eine Begegnung, in der zwei Top-Clubs nur mittelmäßige Leistungen boten und der Unparteiische gar eine sehr schwache. Slavia verlängerte die Halbzeitpause eigenwillig um 10 Minuten, um nicht gegen die tiefstehende Sonne auf dem Letná spielen zu

7. July 1935

FK Austria Wien – SK Slavia Praha 2:1 (1:1)

Referee: Pál von Hertzka (Magyarország/2)

Attendance: 45.000, Praterstadion, Wien

Goals: 0:1 (17.) Bradáč,
1:1 (23.) Jerusalem,
2:1 (53.) Stroh

FK Austria Wien:

(Trainer: Josef Blum/12)

Rudolf Zöhrer (6) —
Karl Andritz (4),
Karl Sesta (11) —
Karl Adamek (5),
Johann Mock (12),
Walter Nausch (11) —
Josef Molzer (11),
Josef Stroh (12),
Matthias Sindelar (12),
Camillo Jerusalem (7),
Rudolf Viertl (11)

SK Slavia Praha:

(Trainer: Kálmán Konrád/
Magyarország/6)

František Plánička (26) —
Václav Klus (4),
Ferdinand Daučík (4) —
Antonín Vodička (25),
Štefan Čambal (12),
Rudolf Krčil (5) —
Jan Heřmánek (3),
Vojtěch Bradáč (4),
František Svoboda (24),
Vlastimil Kopecký (11),
Rudolf Vytlačil (4/Österreich)

Captain: Walter Nausch (11)
František Plánička (4)

Red card: -

müssen. Die Profis nutzten halt jeden Trick.

Slavia, ohne Antonín Puč und Jiří Sobotka angereist, und die gastgebende Austria boten technisch hochstehenden Fußballsport. Die Partie war sehr ausgeglichen. Bei Slavia hinterließ der Ex-Wiener »Rudi« Vytlačil einen sehr guten Eindruck, der später wie seine Teamkameraden Daučík, Čambal, Sobotka etc. ein berühmter Trainer werden sollte. Das Endresultat machte ein Entscheidungsspiel erforderlich.

Play-off:

14. July 1935

FK Austria Wien – SK Slavia Praha 5:2 (3:0)

Referee: Francesco Mattea (Italia/4)

Attendance: 50.000, Praterstadion, Wien

Goals: 1:0 (16.) Viertl,
2:0 (34.) Sindelar,
3:0 (37.) Molzer,
4:0 (58.) Nausch,
4:1 (60.) Puč,
5:1 (71.) Stroh,
5:2 (88.) Vytlačil

FK Austria Wien:

(Trainer: Josef Blum/13)
Rudolf Zöhrer (7) —
Matthias Najemnik (9),
Karl Sesta (12) —
Karl Adamek (6),
Johann Mock (13),
Karl Gall (8) —
Josef Molzer (12),
Josef Stroh (13),
Matthias Sindelar (13),
Walter Nausch (12),
Rudolf Viertl (12)

SK Slavia Praha:

(Trainer: Kálmán Konrád/
Magyarország/7)
František Plánička (27) —
Václav Klus (5),
Ferdinand Daučík (5) —
Antonín Vodička (26),
Štefan Čambal (13),
Rudolf Krčil (6) —
Rudolf Vytlačil (5/Österreich),
Vojtěch Bradáč (5),
Jiří Sobotka (11),
Vlastimil Kopecký (12),
Antonín Puč (25)

Captain: Walter Nausch (12)
František Plánička (5)

Red card: -

Obgleich die Austria frühzeitig Mock und nach der Pause auch noch Adamek infolge von Verletzungen verloren – beide humpelten nur noch als Statisten auf dem Flügel herum –, bot sie eine grandiose Leistung. Die Prager hatten sich zu sehr auf Matthias Sindelar konzentriert, ohne dessen Aktionsradius entscheidend einengen zu können. So gelangten die »Violetten« zu einem unerwartet klaren Erfolg.

30. June 1935

AC Sparta Praha – AC Fiorentina Firenze 7:1 (2:0)

Referee: Mihály Ivánics (Magyarország/6)

Attendance: 18.000, Stadion Sparta/Letná, Praha

Goals: 1:0 (23.) Zajček,
2:0 (40.) Nejedlý,
2:1 (48.) Gringa,
3:1 (52.) Nejedlý,
4:1 (58.) Kalocsay,
5:1 (60.) Facsinek,
6:1 (79.) Braine,
7:1 (79.) Facsinek

AC Sparta Praha:

(Trainer: František Sedlacsek/11)
Bohumil Klenovec (9) —
Jaroslav Burgr (33),
Josef Čtyřoký (24) —
Josef Košťálek (23),
Jaroslav Bouček (14),
Erich Srbek (23) —
Ferdinand Facsinek (8),
Oldřich Zajček (4),
Raymond Braine (27/België),
Oldřich Nejedlý (21),
Géza Kalocsay (10)

AC Fiorentina Firenze:

(Trainer: Guido Ara/3)
Ugo Amoretti (3) —
Lorenzo Gazzari (5),
Renzo Magli (3) —
Mario Pizzolo I (3),
Giuseppe Bigogno (3),
Bruno Neri (3) —
Cherubino Comini (3),
Mario Perazzolo (7),
Vinicio Viani II (2),
Cesare Augusto Fasanelli (7),
Carlos Gringa (3/Uruguay)

Captain: Jaroslav Burgr (16)
Mario Pizzolo I (3)

Red card: -

Mit großer Vorsicht und Entschlossenheit gingen die Prager gegen die Fiorentina auf den Platz und spielten mit den Italienern bald Katz und Maus. Nach der »Roma« mußte nun mit Florenz ein weiterer italienischer Top-Club einen Niederlage gigantischen Ausmaßes hinnehmen.

Die Florenzer mit ihren drei Auslän-

6. July 1935

AC Fiorentina Firenze – AC Sparta Praha 3:1 (2:0)

Referee: Hans Frankenstein (Österreich/10)

Attendance: 10.000, Stadio Comunale »Giovanni Berta«, Firenze

Goals: 1:0 (30.) Viani II (11m),
2:0 (35.) Negro,
3:0 (51.) Viani II,
3:1 (58.) Facsinek

AC Fiorentina Firenze:

(Trainer: Guido Ara/4)
Ugo Amoretti (4) —
Renzo Magli (4),
Aldo Querci (1) —
Mario Pizzolo I (4),
Achille Piccini (1),
Bruno Neri (4) —
János Nehodoma (1/Magyarország),
Cesare Augusto Fasanelli (8),
Vinicio Viani II (3),
Alfonso Negro (1/USA),
Carlos Gringa (4/Uruguay)

AC Sparta Praha:

(Trainer: František Sedlacsek/12)
Bohumil Klenovec (10) —
Jaroslav Burgr (34),
Josef Čtyřoký (25) —
Josef Košťálek (24),
Jaroslav Bouček (15),
Erich Srbek (24) —
Ferdinand Facsinek (9),
Oldřich Zajček (5),
Raymond Braine (28/België),
Oldřich Nejedlý (22),
Géza Kalocsay (11)

Captain: Mario Pizzolo I (4)
Jaroslav Burgr (17)

Red card: -

den in ihrem Angriff benötigten im Rückspiel eine halbe Stunde, um den Abwehr-Riegel der »Spartaner« sprengen zu können. Alles lief im Sinne einer Aufholjagd, doch ihr linker Läufer Bruno Neri schied bei Halbzeit verletzungsbedingt aus. In numerischer Überlegenheit vermochten die Prager zwar das Match nicht mehr zu gewinnen, kamen aber souverän weiter.

30. June 1935

SK Židenice – Ferencvárosi TC Budapest 4:2 (2:0)

Referee: Raffaele Scorzoni (Italia/4)

Attendance: 17.000, Na rybnícku, Brno

Goals: 1:0 (12.) Rulc,
2:0 (30.) Nývlt,
2:1 (49.) Kiss,
2:2 (51.) Sárosi,
3:2 (54.) Šterc,
4:2 (88.) Průša

SK Židenice:

(Trainer: Jenő Konrad/Magyarország/3)
Karel Burkert (3) —
Jozef Neder (1),
Karel Černý (3) —
Josef Smolka (3),
Stephan Pospichal (3/Österreich),
Ladislau Raffinsky (1/România) —
František Šterc (3),
Oldřich Nývlt (2),
Václav Průša (3),
Jaroslav Moták (3),
Oldřich Rulc (3)

Ferencvárosi TC Budapest:

(Trainer: Zoltán Blum/17)
József Háda (13) —
Gyula Polgár (9),
Lajos Korányi (15) —
Antal Lyka (19),
János Mór (11),
Gyula Lázár (13) —
Mihály Táncos (10),
Gyula Kiss (3),
Dr. György Sárosi (10),
Géza Toldi (15),
Tibor Kemény (8)

Captain: Jozef Neder (1)
Dr. György Sárosi (5)

Red card: -

Auch Ferencvárosi mußte vor den ungewöhnlichen Platzverhältnissen in Brünn kapitulieren, obgleich FTC die technisch weitaus bessere Elf war. Zudem stand den Mähren, die aufopferungsvoll kämpften, das Glück zur Seite, denn ihr letzter Treffer war klar abseits.

6. July 1935

Ferencvárosi TC Budapest – SK Židenice 6:1 (2:1)

Referee: Dr. Adolf Miesz (Österreich/9)

Attendance: 15.000, Üllői út, Budapest

Goals: 1:0 (9.) Sárosi,
1:1 (16.) Šterc,
2:1 (43.) Kiss,
3:1 (47.) Sárosi,
4:1 (54.) Toldi,
5:1 (66.) Táncos,
6:1 (85.) Toldi

Ferencvárosi TC Budapest:

(Trainer: Zoltán Blum/18)
József Háda (14) —
Gyula Polgár (10),
Lajos Korányi (16) —
Antal Lyka (20),
János Mór (12),
Gyula Lázár (14) —
Mihály Táncos (11),
Gyula Kiss (4),
Dr. György Sárosi (11),
Géza Toldi (16),
Tibor Kemény (9)

SK Židenice:

(Trainer: Jenő Konrad/Magyarország/4)
Karel Burkert (4) —
Jozef Neder (2),
Karel Černý (4) —
Josef Smolka (4),
Stephan Pospichal (4/Österreich),
Ladislau Raffinsky (2/România) —
František Šterc (4),
Oldřich Nývlt (3),
Josef Tichy (1),
Jaroslav Moták (4),
Oldřich Rulc (4)

Captain: Dr. György Sárosi (6)
Jozef Neder (2)

Red card: -

Beim Rückspiel in Budapest war Židenice bei Halbzeit mit den Kräften am Ende, da rollte ein FTC-Angriff nach dem anderen auf das mährische Tor. So fielen die Treffer wie reife Früchte und die Ungarn hatten das Blatt noch sicher gewendet.

30. June 1935

Hungária FC Budapest – FC Juventus Torino 1:3 (0:0)

Referee: Alois Beranek (Österreich/7)

Attendance: 17.000, Hungária körút, Budapest

Goals: 0:1 (51.) Ferrari,
0:2 (65.) Gabetto,
0:3 (67.) Diena,
1:3 (75.) Müller (11m)

Hungária FC Budapest:

(Trainer: Imre Senkey/13)
József Újvári (8) —
Gyula Mándi-Mandl (20),
Károly Kis (12) —
Imre Egri (7),
Gusztáv Sebes (14),
János Dudás (11) —
Ferenc Sas (3),
Heinrich Müller (10/Österreich),
László Cseh (13),
József Turay (20),
Pál Titkos (13)

FC Juventus Torino:

(Trainer: Virginio Rosetta/3)
Cesare Valinasso (3) —
Virginio Rosetta (20),
Alfredo Foni (3) —
Mario Varglien I (22),
Luis Felipe Monti (15/Argentina),
Luigi Bertolini (19) —
Armando Diena (3),
Felice Placido Borel II (13),
Guglielmo Gabetto (3),
Giovanni Ferrari (20),
Renato Cesarini (15/Argentina)

Captain: Gyula Mándi-Mandl (11)
Virginio Rosetta (6)

Red card: -

Nach einer bis dahin sehr ausgeglichen verlaufenen ersten Halbzeit erlitt Luigi Bertolini in der 40. Minute eine schwere Kehlkopfverletzung und mußte ins Spital gebracht werden. Obgleich »juve« in Unterzahl weiter spielen mußte, spielte das Team groß auf und legte gar drei Tore vor. Die Turiner hatten wahrlich einen extrem torhungrigen Angriff.

6. July 1935

FC Juventus Torino – Hungária FC Budapest 1:1 (1:0)

Referee: Martin Bizik (Československo/2)
Attendance: 9.000, Stadio Comunale »Benito Mussolini«, Torino
Goals: 1:0 (15.) Ferrari, 1:1 (48.) Titkos

FC Juventus Torino:
(Trainer: Virginio Rosetta/4)
Cesare Valinasso (4) —
Virginio Rosetta (21),
Alfredo Foni (4) —
Mario Varglien I (23),
Luis Felipe Monti (16/Argentina),
Luigi Bertolini (20) —
Armando Diena (4),
Felice Placido Borel II (14),
Guglielmo Gabetto (4),
Giovanni Ferrari (21),
Renato Cesarini (16/Argentina)

Hungária FC Budapest:
(Trainer: Imre Senkey/14)
József Újvári (9) —
Károly Kis (13),
Sándor Bfró (5) —
Imre Egri (8),
Gusztáv Sebes (15),
János Dudás (12) —
Ferenc Sas (4),
Heinrich Müller (11/Österreich),
László Cseh (14),
József Turay (21),
Pál Titkos (14)

Captain: Virginio Rosetta (7)
Gusztáv Sebes (3)

Red card: -

Semi-finals

16. July 1935

AC Sparta Praha – FC Juventus Torino 2:0 (1:0)

Referee: Alois Beranek (Österreich/8)
Attendance: 36.000, Stadio Sparta/Letná, Praha
Goals: 1:0 (43.) Facsinek, 2:0 (67.) Zajíček (11m)

AC Sparta Praha:
(Trainer: František Sedlacsek/13)
Bohumil Klenovec (11) —
Jaroslav Burgr (35),
Josef Čtyřoký (26) —
Josef Košťálek (25),
Jaroslav Bouček (16),
Erich Srbek (25) —
Ferdinand Facsinek (10),
Oldřich Zajíček (6),
Raymond Braine (29/België),
Oldřich Nejedlý (23),
Géza Kalocsay (12)

FC Juventus Torino:
(Trainer: Virginio Rosetta/5)
Cesare Valinasso (5) —
Virginio Rosetta (22),
Alfredo Foni (5) —
Mario Varglien I (24),
Luis Felipe Monti (17/Argentina),
Luigi Bertolini (21) —
Gastone Prendato (1),
Felice Placido Borel II (15),
Guglielmo Gabetto (5),
Giovanni Ferrari (22),
Renato Cesarini (17/Argentina)

Captain: Jaroslav Burgr (18)
Virginio Rosetta (8)
Red card: Luis Felipe Monti (67.)

21. July 1935

FC Juventus Torino – AC Sparta Praha 3:1 (1:0)

Referee: Mihály Iváncsic (Magyarország/7)
Attendance: 17.000, Stadio Comunale »Benito Mussolini«, Torino
Goals: 1:0 (1.) Prendato, 2:0 (52.) Borel II, 2:1 (65.) Nejedlý, 3:1 (90.) Borel II

FC Juventus Torino:
(Trainer: Virginio Rosetta/6)
Cesare Valinasso (6) —
Virginio Rosetta (23),
Alfredo Foni (6) —
Mario Varglien I (25),
Luis Felipe Monti (18/Argentina),
Luigi Bertolini (22) —
Gastone Prendato (2),
Felice Placido Borel II (16),
Guglielmo Gabetto (6),
Giovanni Ferrari (23),
Renato Cesarini (18/Argentina)

AC Sparta Praha:
(Trainer: František Sedlacsek/14)
Bohumil Klenovec (12) —
Jaroslav Burgr (36),
Josef Čtyřoký (27) —
Josef Košťálek (26),
Jaroslav Bouček (17),
Erich Srbek (26) —
Ferdinand Facsinek (11),
Oldřich Zajíček (7),
Raymond Braine (30/België),
Oldřich Nejedlý (24),
Géza Kalocsay (13)

Captain: Virginio Rosetta (9)
Jaroslav Burgr (19)

Red card: -

Play-off:

28. July 1935

AC Sparta Praha – FC Juventus Torino 5:1 (3:0)

Referee: Albert Edward Fogg (England/1)
Attendance: 8.000, Rankhof, Basel
Goals: 1:0 (21.) Zajíček, 2:0 (37.) Braine, 3:0 (40.) Facsinek, 3:1 (70.) Foni (11m), 4:1 (85.) Braine, 5:1 (87.) Zajíček

AC Sparta Praha:
(Trainer: František Sedlacsek/15)
Bohumil Klenovec (13) —
Jaroslav Burgr (37),
Josef Čtyřoký (28) —
Josef Košťálek (27),
Jaroslav Bouček (18),
Erich Srbek (27) —
Ferdinand Facsinek (12),
Oldřich Zajíček (8),
Raymond Braine (31/België),
Oldřich Nejedlý (25),
Géza Kalocsay (14)

FC Juventus Torino:
(Trainer: Virginio Rosetta/7)
Cesare Valinasso (7) —
Virginio Rosetta (24),
Alfredo Foni (7) —
Mario Varglien I (26),
Luis Felipe Monti (19/Argentina),
Luigi Bertolini (23) —
Gastone Prendato (3),
Felice Placido Borel II (17),
Guglielmo Gabetto (7),
Giovanni Ferrari (24),
Renato Cesarini (19/Argentina)

Captain: Jaroslav Burgr (20)
Virginio Rosetta (10)

Red card: -

21. July 1935

Ferencvárosi TC Budapest – FK Austria Wien 4:2 (1:1)

Referee: Bruno Pfütznér (Československo/3)
Attendance: 28.000, Üllői út, Budapest
Goals: 0:1 (35.) Sindelar, 1:1 (38.) Sárosi, 2:1 (47.) Kiss, 3:1 (61.) Sárosi, 3:2 (80.) Sindelar, 4:2 (85.) Kiss

Ferencvárosi TC Budapest:
(Trainer: Zoltán Blum/19)
József Háda (15) —
Gyula Polgár (11),
Lajos Korányi (17) —
Antal Lyka (21),
János Mór (13),
Gyula Lázár (15) —
Mihály Táncos (12),
Gyula Kiss (5),
Dr. György Sárosi (12),
Géza Toldi (17),
Tibor Kemény (10)

FK Austria Wien:
(Trainer: Josef Blum/14)
Rudolf Zöhrer (8) —
Matthias Najemnik (10),
Karl Sesta (13) —
Karl Adamek (7),
Walter Nausch (13),
Karl Gall (9) —
Josef Molzer (13),
Josef Stroh (14),
Matthias Sindelar (14),
Franz Schilling (1),
Rudolf Viertl (13)

Captain: Dr. György Sárosi (7)
Walter Nausch (13)

Red card: -

28. July 1935

FK Austria Wien – Ferencvárosi TC Budapest 3:2 (1:1)

Referee: Bruno Pfütznér (Československo/4)
Attendance: 55.000, Praterstadion, Wien
Goals: 1:0 (29.) Sindelar, 1:1 (43.) Toldi, 2:1 (46.) Jerusalem, 3:1 (58.) Adamek (11m), 3:2 (68.) Toldi

FK Austria Wien:
(Trainer: Josef Blum/15)
Rudolf Zöhrer (9) —
Matthias Najemnik (11),
Karl Sesta (14) —
Karl Adamek (8),
Walter Nausch (14),
Karl Andritz (5) —
Josef Molzer (14),
Josef Stroh (15),
Matthias Sindelar (15),
Camillo Jerusalem (8),
Rudolf Viertl (14)

Ferencvárosi TC Budapest:
(Trainer: Zoltán Blum/20)
József Háda (16) —
Gyula Polgár (12),
Lajos Korányi (18) —
Antal Lyka (22),
János Mór (14),
Gyula Lázár (16) —
Mihály Táncos (13),
Gyula Kiss (6),
Dr. György Sárosi (13),
Géza Toldi (18),
Tibor Kemény (11)

Captain: Walter Nausch (14)
Dr. György Sárosi (8)

Red card: -

Juventus spielte aus einer sicheren Abwehr und vertraute seinem goalgewaltigen Innensturm. Hungária verfügte zwar ebenfalls über eine famose Sturmreihe, doch in der Turiner Verteidigung und Läuferreihe standen Weltklasseakteure wie Luis Monti, Alfredo Foni, Virginio Rosetta und Luigi Bertolini. So endete das Match unentschieden und im Semifinale standen vier Teams aus vier verschiedenen Ländern.

In Prag herrschte Großkampfstimmung, trafen doch mit Sparta und Juventus zwei europäische Giganten aufeinander. Der hochgepiesene Turiner Angriff scheiterte immer wieder an der Sparta-Abwehr. Als die Gastgeber 2:0 führten und »Juve« durch das Ausscheiden des Südamerikaners numerisch reduziert war, gelang es den Pragern jedoch nicht, Kapital daraus zu schlagen.

Bereits nach 40 Sekunden lag »Juve«

im Rückspiel in Führung, doch die Prager Abwehr bot Paroli. Nach einem Treffertausch nach dem Seitenwechsel wehrte Bohumil Klenovec in bravouröser Manier in der 85. Minute einen Elfmeter ab. Doch in der Schlussminute egalisierte Felice Borel nach einem Monti-Freistoß noch das Gesamtergebnis. Die »Spartaner« hatten vor dem Anpfiff vergebens gegen das Mitwirken des argentinischen Mittelläufers protestiert, der fünf Tage

zuvor des Feldes verwiesen worden war.

Das erforderlich gewordene Entscheidungsspiel fand auf Schweizer Boden statt und brachte große Fussballkost und einen sensationellen Sieg der Tschechen, die in dem Belgier Raymond Braine ihren alles überragenden Akteur hatten. Schon bei Halbzeit waren die Fronten geklärt, und der italienische Abonnementsieger befand sich schier aussichtslos im Rückstand.

Auf dem gefürchteten Spielfeld der Franzstädter kam es zu einem Duell zweier der weltbesten Mittelstürmer, die dem Geschehen auch ihren Stempel aufdrückten. Nach einstündiger Spielzeit schienen die Gäste dennoch unterzugehen, doch Karl Sesta, Rudolf Zöhrer und Walter Nausch stemmten sich bravourös dagegen. Der zweite Treffer von Sindelar brachte dann Linderung. Nur der Spielgrund hatte nicht das Niveau, glich mehr einer Sand- und Staubwüste.

Die FTC-Elf war ausgeglichener besetzt und im Durchschnitt auch balltechnisch besser. Nach einem den Leistungen gerecht werdenden Halbzeitergebnis, kam dann Austria in eine unerwartet günstige Gelegenheit. Eine umstrittene Entscheidung, ein Handelfmeter, brachte nach 4-minütiger Diskussion einen 3:1-Vorsprung. Doch die Wiener vermochten diesen Vorsprung nicht zu halten. Geza Toldi versetzte der Austria den K.o. und hievte seine Elf ins Finale.

Finals

8. September 1935
Ferencvárosi TC Budapest – AC Sparta Praha 2:1 (2:0)
 Referee: William Walter Walden (England/2)
 Attendance: 34.000, Üllői út, Budapest
 Goals: 1:0 (16.) Toldi, 2:0 (27.) Kiss, 2:1 (71.) Braine

Ferencvárosi TC Budapest:
 (Trainer: Zoltán Blum/21)
 József Háda (17) —
 Gyula Polgár (13),
 Lajos Korányi (19) —
 Károly Mikes (1),
 János Móré (15),
 Nándor Bán (7) —
 Mihály Táncos (14),
 Gyula Kiss (7),
 Dr. György Sárosi (14),
 Géza Toldi (19),
 Tibor Kemény (12)

AC Sparta Praha:
 (Trainer: František Sedlacsek/16)
 Bohumil Klenovec (14) —
 Jaroslav Burgr (38),
 Josef Čtyřoký (29) —
 Josef Košťálek (28),
 Jaroslav Bouček (19),
 Erich Srbek (28) —
 Ferdinand Facsinek (13),
 Oldřich Zajíček (9),
 Raymond Braine (32/België),
 Oldřich Nejedlý (26),
 Géza Kalocsay (15)

Captain: Dr. György Sárosi (9)
 Jaroslav Burgr (21)
Red card:

Die Prager ließen die Budapester anrennen und begnügten sich mit einer Verteidigungsschlacht. Nach einer halben Stunde schien dies die falsche Taktik gewesen zu sein, denn die »Magyaren« führten bereits 2:0. Doch nach dem Seitenwechsel erwies sich die Taktik als richtig, nachdem weitere Gegentreffer vermieden werden konnten und Ferencvárosi nun ein Opfer des eigenen hohen Anfangstempos wurde. So war der Gegentreffer fast schon eine logische Folge, und zu allem Überfluß schied Dr. Sárosi infolge einer Gesichtsverletzung noch aus.

15. September 1935
AC Sparta Praha – Ferencvárosi TC Budapest 3:0 (2:0)
 Referee: Albert Edward Fogg (England/2)
 Attendance: 56.000, Masaryk-Stadion, Praha
 Goals: 1:0 (26.) Facsinek, 2:0 (34.) Braine, 3:0 (69.) Braine

AC Sparta Praha:
 (Trainer: František Sedlacsek/17)
 Bohumil Klenovec (15) —
 Jaroslav Burgr (39),
 Josef Čtyřoký (30) —
 Josef Košťálek (29),
 Jaroslav Bouček (20),
 Erich Srbek (29) —
 Ferdinand Facsinek (14),
 Oldřich Zajíček (10),
 Raymond Braine (33/België),
 Oldřich Nejedlý (27),
 Géza Kalocsay (16)

Ferencvárosi TC Budapest:
 (Trainer: Zoltán Blum/22)
 József Háda (18) —
 Gyula Polgár (14),
 Lajos Korányi (20) —
 Károly Mikes (2),
 János Móré (16),
 Nándor Bán (8) —
 Mihály Táncos (15),
 Gyula Kiss (8),
 Dr. György Sárosi (15),
 Géza Toldi (20),
 Tibor Kemény (13)

Captain: Jaroslav Burgr (22)
 Dr. György Sárosi (10)

Red card:

Die Tschechen hatten das Spiel in das neue Masaryk-Stadion verlegt, in dem mehr Zuschauer Platz fanden. Unmittelbar vor Spielbeginn stürmten noch einige Tausend Zuschauer, die keine Eintrittskarten bekommen hatten, das Stadion und besetzten die Laufbahn. Erst als diese einen Meter rund um das Spielfeld zurückwichen, piff der sehr gute englische Referee die Begegnung an.

Die Sparta-Elf war wieder sehr gut eingestellt und spielfreudig. Vor allem in der Läuferreihe waren die Prager besser besetzt. Das 2:0 wurde durch eine arrogante Haltung des Budapester Torhüters József Háda begünstigt, der sich von seinen Teamkameraden daraufhin schwere Vorwürfe machen lassen mußte. Dem 3:0 ging ein grandioser Alleingang des Belgiers voraus, der fünf Gegenspieler und den gegnerischen Torhüter narrete. Raymond Braine besaß eine verblüffende Technik und Tricks, war zudem ein überragen-

der Kombinationsspieler, Solist und Torjäger. Er zählte in den 30er Jahren zu den besten Stürmern Europas und war das absolute Trummpfas von Sparta – wie auf der Gegenseite Dr. György Sárosi. Die Überreichung der Mitropa-Trophäe war nur unter polizeilicher Mithilfe möglich, da nach dem Schlußpiff Tausende Fans auf das Spielfeld strömten. Die »Spartaner« hatten nach 1927 (Premiere) als zweiter Verein den Mitropa Cup zum 2. Mal gewonnen.



Raymond Braine (28.4.1907 – 24.12.1978) gehörte zu den berühmtesten und besten Fußballern Europas vor dem II. Weltkrieg. Der Belgier erzielte in 54 Länderspielen 26 Tore und in 370 Erst-Liga-Spielen in Belgien und in der Tschechoslowakei 322 Tore. Er war ein eleganter und spielstarker Mittelstürmer mit großem Aktionsradius. Foto: Fraiponts-Archiv

Torschützenliste 1935:

Spieler (Nationalität)	Club	Anzahl der Spiele Tore	
		Spieler	Tore
1. Dr. György Sárosi (Magyarország)	Ferencvárosi TC Budapest	8	9
2. Matthias Sindelar (Österreich)	FK Austria Wien	7	8
3. Oldřich Zajíček (Československo)	AC Sparta Praha	8	7
4. Raymond Braine (België)	AC Sparta Praha	9	7
5. Felice Placido Borel II (Italia)	FC Juventus Torino	7	6
6. Ferdinand Facsinek (Československo)	AC Sparta Praha	8	6
Gyula Kiss (Magyarország)	Ferencvárosi TC Budapest	8	6
Géza Toldi (Magyarország)	Ferencvárosi TC Budapest	8	6
9. Giovanni Ferrari (Italia)	FC Juventus Torino	7	5
10. Oldřich Nejedlý (Československo)	AC Sparta Praha	9	5
11. Václav Průša (Československo)	SK Židenice	3	4
12. Heinrich Müller (Österreich)	Hungária FC Budapest	4	4
Pál Titkos (Magyarország)	Hungária FC Budapest	4	4
14. Josef Stroh (Österreich)	FK Austria Wien	7	4
15. Vojtěch Bradáč (Československo)	SK Slavia Praha	4	3
László Cseh (Magyarország)	Hungária FC Budapest	4	3
Cesare Augusto Fasanelli (Italia)	AC Fiorentina Firenze	4	3
18. Camillo Jerusalem (Österreich)	FK Austria Wien	5	3
Vlastimil Kopecký	SK Slavia Praha	5	3

Finalteams siehe 2. Umschlagseite



Der noch junge, damals noch nicht promovierte »Gyuri« Sárosi (16.9.1912 – 20.6.1993) war ein phänomenaler Fußballer. Er wurde mit Ungarn Vizeweltmeister (1938), erzielte 42 Tore in 61 Länderspielen und 351 Tore in 383 Erst-Liga-Spielen, obgleich er öfter Mittelläufer anstatt Mittelstürmer spielte. Später wurde er ein erfolgreicher Trainer und nahm auch die italienische Staatsbürgerschaft an. Foto: Wippel-Archiv

Der italienische Vizemeister AS Ambrosiana-Inter Milano unterlag mit all seinen Assen im Juni 1935 in zwei gigantischen Begegnungen der Austria und schied vorzeitig aus. Foto: Wippel-Archiv

